

INSTRUMENTOS DE AVALIAÇÃO

UNIVERSIDADE DO MINHO**INVESTIGAÇÃO DE DOUTORAMENTO**

Perturbação de Stress Pós - Traumático em ex - Combatentes da Guerra Colonial Portuguesa:
aspectos autobiográficos de vulnerabilidade e análise da elaboração de significado e construção
narrativa das vivências de guerra.

Doutoranda: Sandra Marisa Simões Sendas

Orientadora: Ângela Costa Maia

Consentimento Informado

Estamos a solicitar a sua participação num estudo sobre ex-combatentes que participaram na Guerra Colonial Portuguesa.

Este estudo tem como objectivo perceber o impacto da participação na Guerra Colonial na vida dos ex-combatentes. Para isso solicitamos a sua participação numa entrevista sobre a sua história de vida, mais concretamente, gostávamos que nos contasse um pouco da sua história de vida antes de ir para a guerra (i.e. como foi a sua infância, como era o seu relacionamento com a sua família, como foi a sua aprendizagem escolar...), durante a guerra (i.e. como foi a sua preparação para a guerra, em que acções participou, em que condições combateu...) e depois da guerra (i.e. como retomou a sua vida pessoal, familiar, profissional...).

Esta participação será voluntária, pelo que poderá interromper a entrevista em qualquer momento.

Para assegurar o rigor da análise dos dados recolhidos é desejável proceder à gravação áudio desta entrevista. A gravação poderá ser interrompida em qualquer momento se assim o desejar.

Tudo o que disser será estritamente confidencial, pois os resultados serão codificados.

Gostaríamos de saber se aceita participar nesta entrevista e se autoriza a gravação da mesma.

Data: _/_/_

Assinatura do Investigador

Assinatura do participante

GUIÃO DE ENTREVISTA

Nome: _____

Data de nascimento: _____ Estado Cível: _____ Escolaridade: _____

Morada: _____

Contactos: _____

História Militar

Incorporado em: ____/____/____ Desmobilizado em ____/____/____

Ex-colónia (s) _____ Período: _____

_____ Período: _____

_____ Período: _____

Posto Militar: _____

I.ª Parte

Investigação sobre a história de Desenvolvimento: Factores Pré-Militares de Vulnerabilidade / Resiliência

Como já referimos, vamos começar por conversar sobre a sua história de vida antes de ir para a guerra, i.e. sobre a sua infância e juventude. Parece-lhe bem?

Gostava que me contasse um pouco da sua história de vida.

Família

Onde nasceu?

O que faziam os seus pais?

Quantos irmãos tinha e de que idades?

Houve alguém, além dos seus pais, que o “criou” ou tomou conta de si, durante a infância?

SE SIM:

Quem?

Condições de Vida

Descreva-me o local onde morava. O que havia em redor? Como era a sua casa? Como era o seu quarto?

A casa em que habitava esteve, alguma vez, com pouco espaço para as pessoas?

SE SIM:

Partilhava o seu quarto com alguém?

Alguma vez teve que partilhar a cama?

Em que medida se sentiu afectado por isso?

Alguma vez viveram em sua casa outras pessoas, antes de ter 16 anos? (i.e. outros familiares, hóspedes?)

SE SIM:

Isso afectou de algum modo a sua vida familiar? De que forma?

Mudou muitas vezes de casa durante a sua infância?

SE SIM: Para diferentes partes do País? Onde?

Era longe dos seus amigos e do resto da família?

Alguma vez esteve nalguma instituição?

Ou passou bastante tempo num hospital? Ou num colégio interno?

SE SIM:

Que idade tinha quando foi para lá?

Durante quanto tempo lá ficou?

A sua família costumava ir visitá-lo?

Quem?

Com que frequência?

Rotinas Familiares

Agora, gostaria de saber um pouco mais sobre o modo como as coisas funcionavam em sua casa, quando era criança.

Será que é capaz de se lembrar de um dia típico, quando ainda andava na escola primária, e tentar descrever como era a sua rotina diária?

Por exemplo, quem é que lhe preparava o pequeno almoço?

Como é que ia para a escola? Era longe de casa?

Ia com os seus irmãos?

Almoçava na escola?

Como é que a professora o costumava tratar?

Como é que se dava com os seus colegas de escola?

Tinha algum amigo especial?

Como voltava para casa?

Alguém lhe preparava o lanche?

O que fazia no fim da escola?

Experiência Escolar

Até que ano andou na escola?

Quem o ajudava nos trabalhos escolares?

Depois de acabar a escola quais eram os seus projectos? Que profissão desejava vir a ter e porquê?

Depois de acabar a escola quais eram as ideias dos seus pais para o seu futuro? Profissão, modo de vida...?

Qual foi a profissão que aprendeu?

Inversão de papéis na infância

Lembra-se de alguma vez ter tido muitas responsabilidades e obrigações em sua casa, quando criança?

SE SIM:

Gostava que me descrevesse as maiores obrigações que teve que cumprir e porque é que era assim. (cuidar de irmãos mais novos; trabalhar no campo; cuidar do gado...)

De que modo é que essas obrigações afectavam a sua vida? (i.e. trabalhos escolares, convívio com amigos...)

Situação Financeira

A sua família teve alguma vez problemas de dinheiro durante a sua infância?

SE SIM:

Lembra-se da pior fase desses problemas? É capaz de me dizer quais eram as vossas principais dificuldades?

É capaz de me dar alguns exemplos das coisas que não podia ter? (i.e. roupas novas, presentes, passeios...)

Lembra-se de alguma vez ter passado fome por os seus pais não terem dinheiro para comprar comida?

Cuidados Parentais

Lembra-se dos cuidados que os seus pais tinham consigo?

Quem é que se preocupava mais com a sua alimentação?

Lembra-se das roupas, calçado que os seus pais compravam para si? Com que frequência lhe davam roupa nova, calçado?

Lembra-se se alguma vez teve frio por não ter a roupa adequada?

Alguma vez se sentiu envergonhado pela forma como os seus pais o vestiam?

Relação com os Pais

Como se dava com o seu pai quando era criança?

O seu pai sofreu, alguma vez, de alguma doença grave, quando era criança?

SE SIM:

Que doença era?

Que idade é que o Sr. Tinha quando a doença iniciou?

Como é que a doença do seu pai afectou a vossa vida?

O seu pai sofria dalguma doença de nervos?

Lembra-se de algum tratamento que ele tenha feito?

Como é que a doença do seu pai afectou a vossa vida?

Como se dava com a sua mãe quando era criança?

A sua mãe sofreu, alguma vez, de alguma doença grave, quando era criança?

SE SIM:

Que doença era?

Que idade é que o Sr. tinha quando a doença iniciou?

Como é que a doença da sua mãe afectou a vossa vida?

A sua mãe sofria dalguma doença de nervos?

Lembra-se de algum tratamento que ela tenha feito?

Como é que a doença da sua mãe afectou a vossa vida?

Disciplina

Como é que os seus pais impunham a disciplina a si e aos seus irmãos?

Como é que vos castigavam se fizessem alguma coisa mal?

lembra-se de alguma situação em que tenha sido corrigido/repreendido pelos seus pais?

Qual foi a pior situação de repreensão de que se lembra?

Que pensava, em criança sobre a forma como era tratado?

No seu entendimento de criança, como é que explicava a forma como os seus pais/cuidadores o tratavam?

Relação entre os pais

Como é que os seus pais se davam?

Como é que os seus pais expressavam afecto um pelo outro?

Quando os seus pais estavam zangados por algum motivo, o que faziam habitualmente?

Descreva-me a pior discussão familiar/conflito que tenha presenciado durante a sua infância/adolescência.

Com que frequência é que você e os seus irmãos se viam envolvidos nas quezílias dos vossos pais?

Como se sentia nessas alturas?

Como é que as discussões, conflitos acabavam?

Qual foi o pior momento da sua infância?

Sentido e valor da Infância/Juventude

Como é que avalia, hoje, a educação e as condições de vida que teve durante a sua infância e juventude?

Que importância lhes atribui?

Culpa e Vergonha

Que sentimentos guarda da sua infância e da forma como foi tratado/educado?

Como explica o tratamento que recebeu na sua infância? Porque é que o tratavam assim?

O que sente quando está com pessoas que conheceram a forma como decorreu a sua infância?

II.ª Parte

Investigação sobre factores péri-militares.

Sente-se bem? Parece-lhe que podemos prosseguir?
Gostava que falasse da sua ida para a guerra.

Instrução Militar

Antes de ir para a instrução já tinha alguma ideia sobre aquilo que o esperava? Que ideias tinha?
De onde partiram?

Gostava que me falasse sobre o seu serviço militar obrigatório.

Onde foi?

Que idade tinha?

Quanto tempo durou?

Descreva-me um dia na tropa? A que horas se levantavam, o que faziam...

Mobilização para a Guerra

Como recebeu a notícia de que tinha sido mobilizado para a Guerra e a guia de marcha? Tente descrever-me esse dia.

O que estava a fazer?

Com quem estava?

O que pensou?

Como se sentiu?

O que lhe disseram os seus pais, namorada, amigos...?

O que decidiu fazer?

Instrução de Aperfeiçoamento Operacional

Onde decorreu a sua Instrução de Aperfeiçoamento Operacional? Quem lhe deu a instrução? Militares com ou sem experiência de combate em África?

O que lhe disseram sobre a natureza da sua missão na guerra?

O que lhe disseram sobre as condições em que viveriam os soldados em África? Onde iriam combater? Condições climáticas, condições de "alojamento"?

Que conselhos e orientações recebeu para sobreviver em África (ao nível da saúde, higiene, doenças sexualmente transmissíveis...?)

No fim da Instrução de Aperfeiçoamento Operacional qual era a sua aceitação da mobilização para a Guerra Colonial? Qual o seu sentido?

Quais eram as suas ideias sobre aquilo que ia fazer em África?

Quais eram os seus maiores receios?

A Partida

Em que dia foi o embarque para África?

Descreva-me esse dia. A que horas saiu de casa, quem o acompanhou...

O que pensou?

O que sentiu?

O que receava?

O que fizeram as pessoas que se foram despedir de si?

O que lhe disseram?

Como lhe pareceu que se sentiam?

Foi de avião ou de barco?

Se foi de barco:

Quanto tempo durou a viagem? Como é que passava o tempo, no barco?

Havia muito tempo para pensar durante a viagem. Que pensamentos o assaltavam?

O que esperava encontrar em África?

O que pensava?

Como se sentia?

O que desejava?

O que receava?

A Chegada

Em que dia e onde desembarcaram finalmente?

Qual foi a sua primeira impressão de África e daquilo que o esperava?

O que aconteceu até estar finalmente no seu posto de combate?

Como era o quartel em que ficou?

A Missão

Em que operações participou?

Descreva-me algumas operações militares:

Patrulhamento
Batida e limpeza
Golpe de mão
Emboscadas

Impacto das Operações Militares

O que pensava durante as operações militares?

O que sentia?

Como era o Clima emocional dentro do seu pelotão?

O que desejava nessas alturas?

O que receava?

No fim das operações militares, o que fazia habitualmente?

Como se costumava sentir?

Como se “distraía”?

Descreva-me o tipo de relacionamento que existia nessas alturas com os seus colegas?

Qual foi a gravidade dos ferimentos que sofreu?

Como foi o apoio que recebeu nessas alturas?

Durante os ferimentos que receios teve?

Qual foi a gravidade dos ferimentos dos seus colegas de batalhão?

Descreva-me uma das situações de ferimentos/mortes que mais o tenham marcado.

Como se sentiu depois de a ter observado?

O que mudou em si?

Qual foi o pior momento que passou?

Acções de Apoio Psicossocial às Populações

Descreva-me operações de acção psicossocial em que tenha participado junto de aldeias africanas?

Impacto das Acções de Apoio Psicossocial às Populações

O que costumava pensar durante as operações de apoio psicossocial?

O que costumava sentir?

O que costumava desejar?

O que costumava rezeir?

Houve alguma situação de grande inter-ajuda, espírito de sacrifício e dádiva desinteressada que tenha observado ou tomado parte durante a guerra, quer em relação aos seus companheiros quer em relação à população civil?

SE SIM:

O que pensou/aprendeu nessa altura?

Quais foram os seus sentimentos?

O que mudou em si?

Quais foram os seus piores e melhores momentos durante a Guerra Colonial?

Contacto com a Comunidade de Origem

Qual era a frequência com que recebia notícias da sua família, namorada, amigos?

Com que impressão ficava sobre o curso que a vida das pessoas importantes para si estava a tomar?
O que sentia quando recebia um aerograma?

Teve alguma licença durante a sua comissão?

SE SIM:

Quando foi e como decorreu?

O que pensou durante a licença?

O que sentiu?

Como sentiu a reacção das pessoas perante si? Que lhe diziam?

O que desejou?

O que recebeu?

Quando a sua comissão terminou regressou a Portugal ou ficou a viver em África?

Se regressou:

Como foi esse regresso?

Em que é que tinha mudado?

Utilidade das crenças religiosas – Qual o papel desempenhado pelas suas crenças religiosas na forma como lidou com a situação de guerra?

Regulação emocional – Quando se sentia mal, encontrou alguma maneira para conseguir sentir-se melhor? O que fazia quando se sentia mal?

Vivência de emoções positivas – Apesar de todas as dificuldades pelas quais passou na guerra, houve algum momento em que, estando lá, se sentiu contente?

Utilidade de actividades de lazer – Acha que as actividades de lazer em que se envolveu o ajudaram?

Culpa e vergonha

Alguma vez sentiu vergonha pelo facto de haver participado nesta guerra?

Alguma vez se recriminou, arrependeu de ter feito ou não ter feito alguma coisa nessa guerra ?

O que sentiria se as pessoas soubessem aquilo que teve que fazer, suportar durante a guerra? Porquê?

III.ª Parte

Investigação sobre factores pós-militares

Se se continuar a sentir bem, gostaria de falar sobre o seu retorno a Portugal no fim da guerra.

O regresso – Apoio Institucional

Em que data se deu o seu retorno definitivo a Portugal?
 Em que condições de saúde estava? Onde fez a sua recuperação?
 Quais foram os apoios que lhe foram disponibilizados para garantir a sua reintegração em Portugal?
 Pensões?
 Condições especiais de reintegração ou progressão escolar/profissional?

Descreva-me os seus primeiros dias em Portugal.
 Qual era a sua rotina habitual?
 Quais eram os pensamentos que o invadiam?
 Que expectativas tinha?
 Que receios?

O regresso – Relação com Familiares e Amigos

De que forma se deu o reatar do seu relacionamento com a família chegada, companheira, filhos, amigos, colegas de trabalho e restantes pessoas da sua comunidade de pertença?

O que lhe diziam?
 Como percebeu a reacção das pessoas do seu círculo de relações a si?
 As pessoas achavam que você estava diferente?
 SE SIM:

Em que aspectos?

Qual o grau de suporte e acolhimento que recebeu da família chegada, companheira, filhos, amigos, colegas de trabalho e restantes pessoas da sua comunidade de pertença?

A Experiência de Guerra no Momento Actual – as Recordações

Gostava que se debruçasse sobre o momento actual e me dissesse:

Com que frequência recorda os seus momentos na Guerra?
 Com quem os partilha?

Qual é a sua opinião sobre a ideia que as pessoas que não estiveram na Guerra fazem dela?

O que é que isso o faz sentir?

No âmbito da temática da guerra colonial, que filmes, documentários, artigos, livros, exposições, colóquios (...) viu, leu até hoje?

O que pensa da forma como a guerra é retratada nesses meios?

O que é que isso o faz sentir?

A Experiência de Guerra no Momento Actual – as Mudanças Ocorridas

De que forma deu seguimento aos seus projectos de vida? Ao nível profissional, ao nível pessoal, ao nível económico...

De que forma deu seguimento à sua vida familiar depois da guerra?

De que forma deu seguimento ao seu relacionamento com a sua companheira depois da guerra?

De que forma deu seguimento ao seu relacionamento com os seus filhos depois da guerra?

Acha que a relação que tem com eles foi afectada pelo facto de ter estado na guerra?

SE SIM:

Em que sentido?

A Experiência de Guerra no Momento Actual – Ressentimento?

Como pensa que poderia ter sido a sua vida se não tivesse participado na guerra?

Quais teriam sido as suas oportunidades?

Quais teriam sido as suas aprendizagens?

O que nunca teria tido oportunidade de aprender/viver?

Com que frequência pensa nisso?

O que sente nesses momentos?

Sentido e Valor da Experiência de Combate

Presentemente, que avaliação faz das experiências que viveu durante a Guerra Colonial? Que importância lhes atribui?

Capacidade para elaborar significado a partir da experiência

Porque lhe parece que esta guerra aconteceu?

Utilidade das crenças religiosas

Qual o papel desempenhado pelas suas crenças religiosas na forma como lida com as recordações e mal-estar associado à sua participação na guerra?

Regulação emocional

Quando se sente mal, há alguma maneira de conseguir sentir-se melhor? O que faz quando se sente mal?

Vivência de emoções positivas

Apesar de todas as dificuldades pelas quais passou na guerra, há algum momento em que, se sinta contente, orgulhoso (...) por ter tido essa experiência?

Utilidade de actividades de lazer

Acha que as actividades de lazer em que se envolve o ajudam a diminuir o mal - estar que sente?

A Experiência de Guerra no Momento Actual – Crescimento?

A experiência de combate em guerra é um acontecimento muito perturbador, tal como outros, nomeadamente, sofrer de cancro, ter sido vítima de violação, ter perdido um filho, ter estado em campos de concentração (...) Apesar desses acontecimentos levarem muitas vezes ao desequilíbrio e à doença, algumas pessoas que passaram por eles dizem que, durante o esforço que fizeram para lidar com essas dificuldades, acabaram por crescer como pessoas.

Gostava que me desse a sua opinião sobre este assunto.

Gostava que escolhesse uma palavra para descrever a sua experiência de participação na guerra colonial....

IV.^a Parte

Finalização e avaliação do estado psicológico do ex-combatente

Como se sente?

Se a pessoa mostrar indícios de alguma perturbação:

- Enviar para serviço de Urgência do HSM?
- Encaminhar para Serviço de Consulta Psicológica do Departamento de Psicologia da UM?
- Outras possibilidades?

Muito obrigada pelo seu tempo e pela reflexão que partilhou connosco. Esperamos que os resultados deste estudo venham a contribuir de alguma maneira para o ajudar a dar um sentido a estes episódios da sua vida.